

Le 9 novembre 2019

Chers parents,

Veillez prendre note de certains points d'organisation ou du règlement intérieur, afin d'éviter toute mauvaise surprise soit en cours d'année soit à la fin de l'année.

**I) HORAIRE DE L'ADMINISTRATION :**

- 1- Les bureaux de l'administration sont ouverts, les jours de classe, de 7h30 à 14h30.
- 2- **Le Directeur reçoit sur rendez-vous, les mercredis et jeudis de 8h30 à 12h30.**
- 3- **La vente des costumes** se poursuivra tous les **lundis** et les **mercredis** de 7h00 à 8h00  
les **mardis** et les **jeudis** de 12h00 à 13h00.
- 4- **La librairie** est ouverte durant l'horaire des jours de classe, chaque matin de 7h30 jusqu'à 8h00 et pendant les deux récréations.

**II) PASSAGE DE CLASSE :**

- **Classes de la Maternelle → EB4 (CM1)**  
Se référer au livret d'évaluation par compétences qui accompagne l'élève au cours de l'année.
- **Classes de EB5 (CM2) → EB9 (3<sup>e</sup>)**  
Comme il est indiqué au verso du bulletin : Une moyenne au moins égale à 10 sur 20 est exigée aussi bien au total général que pour chacune des disciplines suivantes : Arabe, Français, Mathématiques, Anglais et Sciences.
- **Classes secondaires**  
Différents calculs de moyennes seront faits selon les filières ou spécialités proposées. L'élève ne pourra passer que dans la section où il aura obtenu une moyenne générale au moins égale à 10/20 ou selon la décision du jury (voir le verso du bulletin scolaire).

**III) REGLEMENT INTERIEUR :**

- l'organisation des études,
- la discipline et le costume (le port de chaussures couleur foncée est OBLIGATOIRE),
- le service de transport,

Vous êtes priés chers parents de vous référer au règlement intérieur qui se trouve au début de l'agenda (de la page 7 à la page 10) et que nous vous demandons de lire attentivement.

**IV) SERVICE MEDICAL :**

En cas d'accident l'élève sera accompagné du collège à l'hôpital St. Joseph. Le suivi des consultations sera assuré par les parents.

***N.B. : En cas d'accident en dehors du collège les parents sont priés d'accompagner leur enfant à l'hôpital, munis de la carte d'assurance du collège.***

**V) PARKING ET CIRCULATION:**

- Les parents sont invités à circuler lentement dans l'enceinte du collège et à éviter l'utilisation des cellulaires.
- Le parking des Pavillons est réservé aux professeurs.

**Nous vous prions chers parents lors de la sortie surtout à 14h00, de garder votre enfant sous votre surveillance afin de ne pas déranger les autres classes.**

Merci de votre collaboration

Edouard SPANIOLI  
Directeur

عين سعادة في 9/ت/2019

حضرة الأهلين الكرام ،

الرجاء أخذ العلم ببعض النقاط التنظيمية أو تلك المتعلقة بالنظام الداخلي، كي نتجنب معاً المفاجآت غير السارة، سواء خلال السنة الدراسية أم في نهايتها .

**(1) دوام الإدارة خلال أيام التدريس :**

1: تفتح مكاتب الإدارة من الساعة 7:30 صباحاً حتى الساعة 14:30 .

2: يستقبل المدير وبناء على موعد مسبق الأهلين، يومي الأربعاء والخميس من الساعة 8:30 حتى الساعة 12:30

3: يستمر بيع اللباس المدرسي، كل إثنين و إربعاء من الساعة 7:00 حتى 8:00  
وكل ثلاثاء و خميس من الساعة 12:00 حتى 13:00

4: تفتح المكتبة أبوابها كل يوم خلال الدوام المدرسي، من الساعة 7:30 حتى 8:00 صباحاً وخلال الفريتين.

**(2) الترفيع :**

- صفوف الروضة وحتى الرابع أساسي :  
على التلميذ أن يكون قد حصل كل المهارات المطلوبة.
- صفوف الخامس وحتى التاسع أساسي :  
على التلميذ، كما هو وارد على سجل العلامات، الحصول على معدل أقله **20/10** كمعدل عام، كما في كل من المواد الأساسية التالية :  
لغة عربية – لغة فرنسية – رياضيات – لغة إنكليزية وعلوم.
- أما في ما يختص بالصفوف الثانوية :  
يجري احتساب العلامات بطرق عدة وذلك بحسب الفروع والاختصاصات المقترحة، لا يستطيع التلميذ أن يختار إلا الفرع الذي يحصل فيه على معدل عام أقله **20/10** أو بحسب قرار اللجنة المعنية بالترفيع.

**(3) في ما يخص النظام الداخلي :** - تنظيم الدروس،

- السلوك والزي المدرسي (انتعال الأحذية ذات اللون الداكن أمر إلزامي)،
- وسائل النقل،

نرجو من الاهلين الكرام مراجعة النظام الداخلي للمدرسة الموجود في المفكرة المدرسية (ص 7 الى ص 10) والإطلاع عليه بانتباه كلي.

**(4) القسم الطبي :**

لدى حصول أي حادث، تلتزم المدرسة بتأمين التلميذ الى مستشفى مار يوسف. أما متابعة المعاینات فيؤمّنّها الأهل.  
ملاحظة : في حال وقوع حادث خارج المدرسة، يرجى من الأهل مرافقة ولدهم الى المستشفى مصطحبين بطاقة التأمين.

**(5) المواقف وحركة السير :**

- يرجى من الأهالي الكرام:
- التنقل على مهل داخل حرم المدرسة وعدم استعمال الهاتف الخليوي.
- عدم ركن السيارات في مواقف المباني المخصصة للمعلمين فقط.
- إبقاء أطفالهم بجانبهم وتحت مراقبتهم وبخاصة عند ساعة الانصراف (14:00) تحاشياً لإزعاج الصفوف الأخرى.

شكراً لتعاونكم

ادوار اسبانيولي  
مدير المدرسة